

Phone : +(221) 76.026.88.15
 +(221) 33.957.49.37
 Fax : +(221) 33.820.06.00
 AFTN : GOOOYNYX
 E-mail : aim-gooo@asecna.org
 Web : <https://aim.asecna.aero>



AIP SUP NR
15/B/24GO
DECEMBER 7th, 2024

BUREAU NOTAM INTERNATIONAL DE L'OUEST AFRICAIN

B.P. 8155 Aéroport International Blaise DIAGNE Dakar/Diass-SENEGAL

BENIN – BURKINA FASO – COTE D'IVOIRE – GUINEE BISSAU – MALI – MAURITANIE – NIGER – SENEGAL – TOGO

FICHES D'INSTALLATION DE L'AERODROME DE DIFFA

DIFFA AERODROME INSTALLATION SHEETS

DRZF

/

DIFFA

Mise en vigueur/Effective Date	07 Decembre 2024, December 07th 2024
Validité/Validity	PERM

DRZF- AD 2.1 INDICATEUR D'EMPLACEMENT ET NOM DE L'AÉRODROME AERODROME

LOCATION INDICATOR AND NAME

DRZF – AD 2.2 DONNÉES GÉOGRAPHIQUES ET ADMINISTRATIVES

DRZF – DIFFA/MAMADOU TANDJA

RELATIVES A L'AERODROME

AERODROME GEOGRAPHICAL AND ADMINISTRATIVE DATA

1	Coordonnées du point de référence (ARP) et situation	132222N0123722E	132222N0123722E
	ARP coordinates and location	Intersection axes de piste Taxiway A	Intersection runway and Taxiway A axes
2	Direction, distance de la ville	Nord Est à 6,4 KM de la ville de Diffa	North East at 6.4 KM from Diffa city
	Direction, distance from city		
3	Altitude / température de référence	302 M (991 FT) / 42,6 °C	
	Elevation / Reference temperature		
4	Ondulation du Géοide à l'altitude AD	17 M	
	Geoid undulation at AD elevation		
4	Déclinaison magnétique / Variation annuelle	1°E (2020) / 0,11° croissant	

	<i>Declination and Magnetic variation / Annual change</i>	
5	Administration <i>Administration</i> Adresse <i>Address</i> Téléphone - Télex - Fax - RSFTA <i>Telephone-Telex-Fax-AFTN</i>	ASECNA/AANN Aéroport Mamadou Tandja Diffa Niger Téléphone : NIL – GSM : (+227) 94 92 50 67 – Fax : NIL – RSFTA : NIL
6	Types de trafic autorisés (IFR/VFR) <i>Types of traffic permitted (IFR/VFR)</i>	IFR/VFR
7	Observations / Remarks	NIL

DRZF - AD 2.3 HEURES DE FONCTIONNEMENT

OPERATIONAL HOURS

1	Administration de l'Aérodrome <i>AD Administration</i>	LUN-VEN : 0700 - 1500 UTC	MON-FRI : 0700 - 1500 UTC
2	Douane et contrôle des personnes <i>Customs and Immigration</i>	Sur demande	On request
3	Santé et services sanitaires <i>Health and Sanitation</i>	Sur demande	On request
4	Bureau de piste AIS (BIA/BNI) <i>AIS Briefing Office</i>	LUN-VEN : 0700 - 1500 UTC	MON-FRI : 0700 - 1500 UTC
5	Bureau de piste ATS (ARO) <i>ATS Reporting Office (ARO)</i>	0700 - 1500 UTC	
6	Bureau de piste MET <i>MET Briefing Office</i>	0700 - 1500 UTC	
7	Service de la circulation aérienne <i>ATS</i>	0700 - 1500 UTC	
8	Avitaillement en carburant <i>Fueling</i>	Comme l'administration de l'aérodrome	As AD Administration
9	Services d'escale <i>Handling</i>	Sur demande	On request
10	Sûreté	Sur demande	On request

	<i>Safety</i>		
11	Dégivrage <i>De-icing</i>	NIL	NIL
12	Observations <i>Remarks</i>	<ul style="list-style-type: none"> En dehors des heures de fonctionnement du bureau de piste AIS, les services sont assurés sur demande. Ces demandes doivent être adressées à l'aérodrome au plus tard à 1400 UTC. ATS : Prolongation d'ouverture sur demande adressée à l'aérodrome 48 heures avant le départ. 	<ul style="list-style-type: none"> A part from the AIS briefing office hours, services are provided on request. These requests must be submitted to aerodrome 1400 UTC at the latest. ATS: Extension on request. The Request must be submitted to aerodrome 48 hours before departure.

DRZF - AD 2.4 SERVICES D'ESCALE ET D'ASSISTANCE

HANDLING SERVICES AND FACILITIES

1	Services de manutention du fret <i>Cargo handling facilities</i>	NIL	NIL
2	Types de carburants et de lubrifiants	JET A1/NIL	JET A1/NIL
3	Services et capacité d'avitaillement en carburant <i>Fuelling facilities / capacity</i>	Camion 40 000 litres, 6 litres/sec	Truck 40 000 litres, 6 litres/sec
4	Services de dégivrage <i>De-icing facilities</i>	NIL	NIL
5	Hangars utilisables pour les aéronefs de passage / <i>Hangar space for visiting aircraft</i>	NIL	NIL
6	Services de réparation utilisables pour Aéronefs de passage / <i>Repaire Facilities for visiting aircraft</i>	NIL	NIL
7	Observations / <i>Remarks</i>	NIL	NIL

DRZF - AD 2.5 SERVICES AUX PASSAGERS

PASSENGER FACILITIES

1	Hôtels / <i>Hotels</i>	En ville	In the city
2	Restaurants / <i>Restaurants</i>	En ville	In the city
3	Moyens de transport / <i>Transportation facilities</i>	Véhicule de location	Rental cars in the city
4	Services médicaux / <i>Medical facilities</i>	Hôpitaux en ville	Hospitals in the city

5	Services bancaires et postaux/ <i>Bank and Post Office</i>	En ville : Ouverture pendant les heures de service et les samedis matin Distributeurs automatiques H24	<i>In the city - open during the operational hours the Saturday and Sunday morning - cash machine</i>
6	Services d'information touristique/ <i>Tourist office</i>	Direction régionale du Tourisme de Diffa située en ville accueil@visit-niger.com	<i>Diffa Regional office of tourism located in the city</i> accueil@visit-niger.com
7	Observations / <i>Remarks</i>	NIL	NIL

DRZF - AD 2.6 SERVICES DE SAUVETAGE ET DE LUTTE CONTRE L'INCENDIE

RESCUE AND FIRE FIGHTING SERVICES

1	Catégorie de l'aérodrome pour la lutte contre l'incendie <i>AD category for fire fighting</i>	Pendant les heures de service : CAT 4
2	Equipement de sauvetage <i>Rescue Equipment</i>	Oui Yes
3	Moyens d'enlèvement des aéronefs accidentellement immobilisés <i>Capability for removal of disabled aircraft</i>	NIL
4	Observations / <i>Remarks</i>	Hors AD HR, service de lutte contre l'incendie sur demande. Demande à soumettre à l'aéroport au plus tard à 1400 UTC. <i>Outside AD HR, fire-fighting service to be requested. Request to be submitted to aerodrome not later than 1400 UTC.</i> Le niveau de protection incendie peut-être relevé à la catégorie 6 sur demande. Demande à soumettre à l'aéroport au plus tard 15 jours avant <i>The level of firefighting can be raised up to category 6 on request. Request to be submitted to aerodrome no later than 5 days prior</i>

DRZF - AD 2.7 DISPONIBILITÉS SAISONNIÈRES - DÉNEIGEMENT

SEASONAL AVAILABILITY - CLEARING

1	Type d'équipements <i>Type of clearing equipment</i>	NIL
2	Priorité de déneigement <i>Clearance priority</i>	NIL
3	Observations / <i>Remarks</i>	NIL

DRZF - AD 2.8 AIRES DE TRAFIC, VOIES DE CIRCULATION ET EMBLEMES DE VÉRIFICATION
APRONS, TAXIWAYS AND CHECK LOCATIONS

1	Surface de l'aire de trafic <i>Apron surface</i>	Aire de trafic M : Bitumineux Aire de trafic P : Bitumineux	<i>Apron M : Asphalt</i> <i>Apron P : Asphalt</i>
	Résistance de l'aire de trafic <i>Apron strength</i>	Aire de trafic M : NIL Aire de trafic P : PCN 80/F/C/W/T	<i>Apron M : NIL</i> <i>Apron P : PCN 80/F/C/W/T</i>
2	Largeur des voies de circulation <i>TWY width</i>	TWY A : 23 M TWY B : 23 M	
	Surface des voies de circulation <i>TWY surface</i>	TWY A : Bitumineux TWY B : Bitumineux	TWY A : Asphalt TWY B : Asphalt
	Résistance des voies de circulation <i>TWY strength</i>	TWY A : NIL TWY B : PCN 80/F/C/W/T	
3	Position et altitude des emplacements de vérification des altimètres <i>Altimeter check location (ACL) and elevation</i>	Position : Sur l'aire de trafic P Altitude : 302 M	<i>Location : At Apron P</i> <i>Élévation : 302 M</i>
4	Emplacement des points de vérification VOR <i>VOR check points</i>	NIL	
5	Points de vérification INS <i>INS checkpoints</i>	INS 01 : 132208.32N 0123738.97E INS 02 : 132208.26N 0123736.58E INS 03 : 132208.18N 0123733.43E INS 04 : 132208.12N 0123731.04E INS 05 : 132208.05N 0123728.65E	
6	Observations / Remarks	Aire de trafic M et taxiway A sont exclusivement à usage militaire <i>Apron M and TWY A are exclusively for military use</i> Aire de trafic P pour les aéronefs ayant une envergure maximale de 36 M <i>Apron P for aircraft with Max Span 36 M</i>	

DRZF - AD 2.9 GUIDAGE ET CONTRÔLE DES MOUVEMENTS À LA SURFACE ET BALISAGE
SURFACE MOVEMENT GUIDANCE AND CONTROL SYSTEM AND MARKING

1	Panneaux d'identification des postes de stationnement d'aéronef <i>Use of aircraft stands ID signs</i>	Signaux de guidage sur les voies de circulation à tous les croisements de TWY et de RWY et à la position d'attente TWY B. <i>Taxiing guidance signs at all intersections with TWY and RWY and at TWY B holding position.</i>	
	Lignes de guidage TWY/TWY guide lines	Lignes de guidage sur l'aire de trafic P	<i>Guide lines at apron P</i>
	Systèmes de guidage pour l'accostage des aéronefs	NIL	

	<i>Visual docking/parking guidance system</i>	
2	Balisage et feux des RWY et TWY Marquage et balisage lumineux des pistes et des voies de circulation <i>RWY and TWY markings and lightings</i>	RWY : Identification, seuil, aire de toucher des roues, axe, bordure et extrémité avec marques. Balisage lumineux seuil, extrémité et bordure. RWY: Designation, threshold (THR), touch-down zone (TDZ), centre line, edge and runway end marked. THR, edge and runway end lighted. TWY A: NIL TWY B: Axe, bordure et positions d'attente au croisement TWY/RWY avec marques. Balisage lumineux bordure. TWY B: Centre line, edge and holding positions at TWY/RWY intersections, marked. TWY edge lighted.
3	Barres d'arrêt <i>Stop bars</i>	TWY A: NIL TWY B: Barres d'arrêt / <i>Stop bar</i>
4	Observations / Remarks	NIL

DRZF AD 2.10 OBSTACLES D'AÉRODROME
AERODROME OBSTACLES

Dans la zone 2					
In area 2					
Identification/désignation	Types	Position	Altitude /hauteur	Marquage/type/couleur du balisage lumineux	Disponibilité électronique
a	b	c	d	e	f
Bâtiment blanc (Base militaire)	Bâtiment	132218.24N 0123704.29E	303 M 3 M	Non marqué Non balisé	NIL
Manche à Air 2	Mât	132217.46N 0123719.01E	306 M 5 M	Marqué Non balisé	NIL
Caserne SLI	Bâtiment	132213.50N 0123726.53E	309 M 6 M	Non marqué Non balisé	NIL
DREEM SLI	Réservoir	132214.22N 0123726.88E	307 M 5 M	Marqué Non balisé	NIL
Salle d'Hydrogène	Bâtiment	132214.90N 0123727.17E	306 M 5 M	Non marqué Non balisé	NIL
Tour de contrôle	Tour	132214.91N 0123725.32E	318 M 15 M	Non marqué Non balisé	NIL
Dépôt OLA	Bâtiment	132216.48N 0123731.09E	305 M 3 M	Non marqué Non balisé	NIL
Ancienne caserne SLI	Bâtiment	132215.10N 0123733.23E	307 M 4 M	Non marqué Non balisé	NIL
Réserve d'eau 2	Réservoir	132214.36N	311 M	Non marqué	NIL

		0123730.38E	8 M	Non balisé	
Réserve d'eau en chantier	Réservoir	132214.75N	307 M	Non marqué	NIL
		0123729.65E	6 M	Non balisé	
Hangar Avion 2	Bâtiment	132213.72N	311 M	Non marqué	NIL
		0123719.65E	8 M	Non balisé	
Hangar Avion 3	Bâtiment	132213.78N	312 M	Non marqué	NIL
		0123717.78E	8 M	Non balisé	
VSAT ASECNA	Pylône	132213.17N	338 M	Marqué	NIL
		0123729.01E	34 M	Non balisé	
Mât anémomètre	Mât	132213.18N	310 M	Marqué	NIL
		0123649.60E	9 M	Balisé par feu rouge	
Bâtiment rouge (Zone militaire)	Bâtiment	132216.66N	304 M	Non marqué	NIL
		0123706.34E	3 M	Non balisé	
DIFFA FH	Pylône	131855.52N	512 M	Marqué	NIL
		0123512.86E	202 M	Non balisé	
Antenne BA	Antenne	132214.24N	323 M	Marqué	NIL
		0123705.77E	22 M	Non balisé	

Dans la zone 3

In area 3

Identification/désignation	Types	Position	Altitude /hauteur	Marquage/type/couleur du balisage lumineux	Disponibilité électronique
a	b	c	d	e	f
Projecteur 1	Mât	132207.19N 0123741.12E	321 M 20 M	Marqué Balisé par feu rouge	NIL
Projecteur 2	Mât	132207.13N 0123738.72	322 M 20 M	Marqué Balisé par feu rouge	NIL
Projecteur 3	Mât	132207.07N 0123736.33E	322 M 20 M	Marqué Balisé par feu rouge	NIL
Projecteur 4	Mât	132207.00N 0123733.94	321 M 19 M	Marqué Balisé par feu rouge	NIL
Projecteur 5	Mât	132206.94N 0123731.35E	321 M 20 M	Marqué Balisé par feu rouge	NIL
Projecteur 6	Mât	132206.87N 0123728.96E	321 M 20 M	Marqué Balisé par feu rouge	NIL
Projecteur 7	Mât	132206.81N 0123726.57E	321 M 20 M	Marqué Balisé par feu rouge	NIL
Salon Présidentiel	Bâtiment	132205.80N 0123734.93	306 M 4 M	Non marqué Non balisé	NIL
Reserve d'eau Parking P	Réservoir	132207.23N 0123726.08E	307 M 6 M	Non marqué Non balisé	NIL
Salle de contrôle du circuit électrique (CCR)	Bâtiment	132205.54N 0123728.31E	305 M 4 M	Non marqué Non balisé	NIL
Aérogare	Bâtiment	132205.82N 0123730.47E	306 M 4 M	Non marqué Non balisé	NIL
Hangar avion 1	Bâtiment	132213.65N 0123721.21E	310 M 8 M	Non marqué Non balisé	NIL
Manche à Air 1	Mât	132224.02N 0123645.77E	305 M 5 M	Marqué Balisé par feu rouge	NIL
Manche à Air 3	Mât	132220.03N 0123728.80E	305 M 5 M	Marqué Balisé par feu rouge	NIL
Manche à Air 4	Mât	132220.98N 0123805.61E	305 M 4 M	Marqué Balisé par feu rouge	NIL

Nouvelle Tour de contrôle	Tour	132205.24N 0123729.14E	343 M 42 M	Non marqué Non balisé	NIL
---------------------------	------	---------------------------	---------------	--------------------------	-----

DRZF - AD 2.11 RENSEIGNEMENTS MÉTÉOROLOGIQUES FOURNIS

METEOROLOGICAL INFORMATION PROVIDED

1	<p>Centre météorologique associé à l'aérodrome <i>Associated MET Office</i></p>	<p>Station d'observation Météorologique de Diffa</p>	<p><i>Diffa Met Observation station</i></p>
2	<p>Heures de service / Hours of service</p> <p>Centre météorologique responsable en dehors de ces heures <i>MET Office outside hours of service</i></p>	<p>0700-1500 UTC</p> <p>Centre Météorologique d'Aérodrome (CMA) de Niamey <i>Niamey CMA</i></p>	
3	<p>Centre responsable de la préparation des TAF et périodes de validité des prévisions <i>Office responsible for TAF preparation and period of validity</i></p> <p>Période de validité <i>Validity period</i></p>	<p>CMA de Niamey <i>Niamey CMA</i></p> <p>6, 12HR</p>	
4	<p>Type de prévision d'atterrissage disponibles et intervalle de publication <i>Type of landing forecast / Interval of issuance</i></p> <p>Périodicité <i>Interval of issuance</i></p>	<p>Tendances sur demande avec 4 heures de préavis <i>IHR</i></p>	<p><i>Trend - with 4 hours' notice</i> <i>IHR</i></p>
5	<p>Exposés verbaux / consultations assurés <i>Briefing / consultation provided</i></p>	<p>T= Téléphone</p>	<p><i>T= Telephone</i></p>
6	<p>Documentation de vol <i>Flight documentation</i></p> <p>Langue utilisée <i>Language used</i></p>	<p>Sur demande avec un préavis de 4 heures :</p> <p>PL= Texte abrégé en langage clair C= Cartes Français, Anglais</p>	<p><i>On request – with 4 hours' notice:</i> <i>PL= abbreviated plain language text</i> <i>C= Charts</i> <i>French, English</i></p>
7	<p>Cartes, autres informations <i>Charts, other information</i></p>	<p>Avec un préavis de 4 heures et sur demande, les cartes suivantes sont disponibles :</p> <p>S, U, P, W, T, SWH, SWM, SWL</p>	<p><i>With 4 hours' notice, and on request, the following charts are available:</i> <i>S, U, P, W, T, SWH, SWM, SWL</i></p>
8	<p>Équipement complémentaire <i>Supplementary equipment</i></p>	<p>NIL-</p>	<p><i>NIL-</i></p>
9	<p>Organismes ATS desservis <i>ATS units served</i></p>	<p>Diffa Tour</p>	<p><i>Diffa Tower</i></p>
10	<p>Informations complémentaires <i>Additional information</i></p>	<p>Les demandes de TAF, de prévision de tendance, des exposés verbaux, de documentation de vol, des cartes et autres renseignements pour les exposés verbaux, sont adressées au CMA de Niamey, suivant un préavis minimum de 4 heures par</p>	<p><i>Requests for TAFs, trend forecasts, verbal briefings, flight documentation, charts and other information for verbal briefings are addressed to Niamey CMA, following a minimum notice of 4 hours through Diffa aerodrome.</i></p>

		l'intermédiaire de l'aérodrome de Diffa	
--	--	--	--

DRZF — AD 2.12 CARACTÉRISTIQUES PHYSIQUES DES PISTES

RUNWAY PHYSICAL CHARACTERISTICS

Numéro de piste <i>Runway Number</i>	Relèvements VRAI <i>True Bearing</i>	Dimensions des RWY (M) <i>Dimensions of RWY (M)</i>	Résistance (PCN) et revêtement des RWY et SWY <i>Strength (PCN) and surface of RWY and SWY</i>	Coordonnées des seuils et extrémités <i>Threshold THR and RWY End Coordinates</i>	Altitude du seuil et du point le plus élevé de la TDZ <i>THR elevation and highest elevation of TDZ of precision RWY</i>
1	2	3	4	5	6
09	089,03° VRAI 089,03° TRUE	3000 x 45	80/F/C/W/T Enrobé bitumineux/Bituminous concrete	132221.20 N 0123635.87E ----- GUND : 17 M	THR : 302 M/991 FT NIL
27	269,03° VRAI 269,03° TRUE	3000 x 45	80/F/C/W/T Enrobé bitumineux/Bituminous concrete	132223.79 N 0123815.49 E ----- GUND : 16 M	THR : 301 M/988 FT NIL
Numéro de piste <i>RWY NR</i>	Pente de RWY/SWY <i>Slope</i>	Dimensions PA (M) SWY <i>dimensions</i>	Dimensions des PD (M) CWY <i>Dimensions</i>	Dimensions de la bande (M) <i>Strip Dimensions</i>	Dimensions des aires de sécurité d'extrémité de piste <i>(RESA)</i>
1	7	8	9	10	11
09	0.04 %	60 x 45	NIL	3240 x 280	240 x 90
27	0.04 %	60 x 45	300 x 150	3240 x 280	240 x 90
Numéro de piste <i>RWY NR</i>	Emplacement et description du système d'arrêt <i>Location and description of engineering material arresting system (EMAS)</i>	Zone dégagée d'obstacle <i>Obstacle free zone (OFZ)</i>	Observations <i>Remarks</i>		
1	12	13	14		
09	NIL	NIL	NIL		
27	NIL	NIL	NIL		

DRZF - AD 2.13 DISTANCES DÉCLARÉES**DECLARED DISTANCES**

Désignation de la piste RWY NR	TORA (M)	TODA (M)	ASDA (M)	LDA (M)	Observations/ Remarks
1	2	3	4	5	6
09	3 000	3 000	3 060	3 000	NIL
27	3 000	3 300	3 060	3 000	NIL

DRZF - AD 2.14 DISPOSITIF LUMINEUX D'APPROCHE ET BALISAGE LUMINEUX DE PISTE

APPROACH AND RUNWAY LIGHTING

Désignation de la piste RWY NR	Type et intensité du balisage lumineux d'approche <i>Approach lighting type, length intensity</i>	Couleur des feux de seuil et barres <i>THR Lights color wing bar lights WBAR</i>	PAPI Position/Pente PAPI Location/Sloop MEHT (ft)	Zone de toucher des roues TDZ, LGT, length
1	2	3	4	5
09	SIAL 420 M LIL	Vert/Green	Gauche/Left/3° MEHT: NIL	NIL
27	NIL	Vert/Green	NIL	NIL
Désignation de la piste RWY NR	Longueur, espacement couleur et intensité des feux d'axe de piste <i>RWY centre line,length, spacing, colour, intensity</i>	Longueur, espacement couleur et intensité des feux de bord de piste <i>RWY edge lights length, spacing, colour, intensity</i>	Couleur et intensité des feux d'extrémité de piste <i>RWY end lights, LEN, spacing, colour, intensity</i>	Longueur, couleur des feux de prolongement d'arrêt <i>SWY lights length colour</i>
1	6	7	8	9
09	NIL	3000 M - 60 M - Blanc / White - LIL	Rouge / Red - LIL	NIL
27	NIL	3000 M - 60 M - Blanc / White - LIL	Rouge / Red - LIL	NIL
Désignation de la piste RWY NR	Observations <i>Remarks</i>			
1	10			
09	SIAL (Stands for Simple Approach Lighting)			
27	NIL			

DRZF - AD 2.15 AUTRES DISPOSITIFS LUMINEUX, ALIMENTATION AUXILIAIRE

OTHER LIGHTING, SECONDARY POWER SUPPLY

1	Emplacement, caractéristique et heures de fonctionnement des phares d'aérodrome <i>Aerodrome Identification / ABN/IBN location, characteristics, and hours of operation</i>	NIL	
2	Emplacement et éclairage de l'anémomètre <i>Anemometer location and lighting</i>	Anémomètre : 480 M SE du seuil 09, balisé par feu	Anemometer: 480 M SE from THR 09, Lighted

	Indicateur de sens d'atterrissage <i>LDI location and lighting</i>	NIL	NIL
3	Feux de bord de voies de circulation et feux axiaux de voies de circulation <i>TWY edge and centre line lighting</i>	Bord : Toute la TWY B	<i>Edge: All the TWY B</i>
		Axe : NIL	<i>Centre line : NIL</i>
4	Alimentation électrique auxiliaire/ délai de commutation <i>Secondary power supply / switch-over time</i>	Alimentation électrique auxiliaire pour tout l'éclairage et le balisage de l'aérodrome. Temps de commutation : 7 secondes	<i>Secondary power supply to all lighting at AD.</i> <i>Switch-over time: 7 seconds</i>
5	Observations / Remarks	NIL	

DRZF — AD 2.16 AIRE D'ATTERRISSAGE D'HÉLICOPTÈRES
HELICOPTER LANDING AREA

1	Coordonnées TLOF ou THR de la FATO <i>Coordinates TLOF or THR of FATO</i> Ondulation du Géoïde <i>Geoid undulation</i>	NIL
2	Altitude TLOF/FATO (M/Ft) <i>TLOF and FATO elevation (M/Ft)</i>	NIL
3	TLOF + FATO : Aire, dimensions, revêtement, résistance, balisage <i>TLOF and FATO area dimensions, surface, strength, marking</i>	NIL
4	Relèvements vrai et magnétique de la FATO <i>True and magnetic bearing of FATO</i>	NIL
5	Distances déclarées disponibles <i>Declared distances available</i>	NIL
6	Dispositif lumineux d'approche et de FATO <i>Approach and FATO lighting</i>	NIL
7	Observations / Remarks	NIL

DRZF - AD 2.17 ESPACE AÉRIEN ATS
ATS AIRSPACE

Désignation et limites latérales <i>Designation and lateral limits</i>	Limites verticales <i>Vertical limits</i>	Classification de l'espace aérien <i>Airspace classification</i>	Indicatif d'appel et langues de l'organe <i>ATS unit call sign/Languages</i>	Altitude de transition <i>Transition altitude</i>	Observations <i>Remarks</i>
1	2	3	4	5	6

FIR	NIL	G	DIFFA TOUR Français (Fr) Anglais (En) DIFFA TOWER French (Fr) English (En)	4 000 FT MSL	Aéroport AFIS AFIS AD -----
-----	-----	---	---	--------------	-----------------------------------

**DRZF - AD 2.18 INSTALLATIONS DE TÉLÉCOMMUNICATION DES SERVICES
LA CIRCULATION AÉRIENNE**

ATS RADIOCOMMUNICATION FACILITIES

Désignation du service <i>Service designation</i>	Indicatif d'appel <i>Call sign</i>	Fréquences (MHZ - KHZ) <i>Frequency (MHZ-KHZ)</i>	Heure de fonctionnement <i>Hours of operation</i>	Observations <i>Remarks</i>
1	2	3	4	5
ACC	NIAMEY CONTROLE	126.1 MHz	H24	Fréquence d'écoute et de coordination <i>Monitoring frequency and coordination</i>
TWR	DIFFA TOUR	118.9 MHz	0700 -1500 UTC	Fréquence principale <i>Primary frequency</i>
TWR	DIFFA TOUR	121.5 MHz	0700 -1500 UTC	Fréquence d'urgence <i>Emergency frequency</i>

DRZF — AD 2.19 AIDES DE RADIONAVIGATION ET D'ATTERRISSAGE

RADIO NAVIGATION AND LANDING AIDS

Type d'Aide/Déclinaison <i>Type of Aid/Magnetic Variation</i>	Identification <i>Identification</i>	Fréquences (MHZ-KHZ) <i>Frequency</i>	Heures de fonctionnement <i>Hours of operation</i>	Coordonnées antenne émission <i>Site of antenna coordinates</i>	Altitude de l'antenne DME <i>Elevation of DME antenna</i>	Observations <i>Remarks</i>
1	2	3	4	5	6	7
NIL	NIL	NIL	NIL	NIL	NIL	NIL
NIL	NIL	NIL	NIL	NIL	NIL	NIL

**DRZF — AD 2.20 REGLEMENT LOCAUX DE L'AERODROME
LOCAL REGULATIONS OF THE AERODROME**

1	Demi-tour obligatoire sur la raquette pour les aéronefs d'un poids supérieur à 21 tonnes.	1	<i>One eighty is compulsory on the turn-around area for aircraft that MTOW is higher than 21 tons.</i>
2	Les aéronefs qui resteront sur l'aire de stationnement 24 heures ou plus, doivent couvrir leurs moteurs.	2	<i>Mandatory for aircraft having to stay longer as more than 24 hours on the parking area to cover their engines</i>
3	Aérodrome interdit aux aéronefs non munis de radio communication bilatérale VHF	3	<i>Aerodrome prohibited for aircraft not equipped with bilateral radio communication</i>
4	Aire de trafic M interdite aux aéronefs civils, sauf dérogation	4	<i>Apron M prohibited to civil aircraft, unless exempted</i>

**DRZF — AD 2.21 PROCEDURES ANTIBRUIT
ANTI NOISE PROCEDURES**

1	Restriction d'utilisation de nuit : Les VFR de nuit sont interdits (REF ASECNA AIP 0 GEN 1.7-06 §4.3). Sauf dérogation pour des vols en circulation d'aérodrome, les vols VFR ne sont pas autorisés de nuit.	1	<i>Use restrictions by night: The VFR flights at night are prohibited (REF ASECNA AIP 0 GEN 1.7-06 §4.3). Exception for flights around the aerodrome, VFR flights are prohibited at night.</i>
---	--	---	--

**DRZF — AD 2.22 PROCEDURES DE VOL
FLIGHT PROCEDURES**

1	Restriction au départ de la piste 09 : Après envol, virage immédiat à gauche	1	<i>Take-off restriction runway 09: Immediate left turn out, after take-off</i>
---	---	---	--

DRZF — AD 2.23 RENSEIGNEMENTS SUPPLEMENTAIRES

ADDITIONAL INFORMATION

1	Concentration occasionnelle d'oiseaux à proximité de l'aérodrome	1	<i>Occasional birds concentration in the vicinity of the aerodrome</i>
---	--	---	--

DRZF — AD 2.24 CARTES RELATIVES A L'AERODROME

AERODROME CHART

Voir Partie 3.2 - Cartes relatives aux aérodromes

See Part 3.2 - Charts related to aerodromes

FIN/END